

# 18 - Marionettes

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:28]** ---

It's good to see you again, Sister.

**[00:37]** ---

Let me introduce you, Luis.

**[00:39]** ---

This is Kazuya Aoi, Satelli's Limiter.

**[00:42]** ---

Nice to meet you!

**[00:44]** ---

I'm Luis el Bridget.

It's a pleasure to meet you.

**[00:50]** ---

Likewise.

**[00:51]** ---

This certainly comes as a surprise.

**[00:54]** ---

I never imagined my sister  
would bring her Limiter with her.

**[01:00]** ---

But I'm also relieved,  
as a fellow Limiter.

**[01:04]** ---

Fellow Limiter?

**[01:06]** ---

Yes. I'm a member  
of Genetics Britain (UK).

**[01:12]** ---

Oh, I see!

**[01:15]** ---

Ma'am?

**[01:20]** ---

Let me introduce you to my partner.

**[01:23]** ---

Miss Holly Rose.  
UK's J1 third-year student.

**[01:33]** ---

I'm very pleased to see you again.

**[01:36]** ---

Satelli...

**[01:51]** ---

*AVENGE WORLD!!*

**[02:07]** ---

*To protect someone is  
to know hate for someone*

**[02:17]** ---

*An unknown pulse*

**[02:18]** ---

*Swallow it and it becomes  
mere hope, it falls apart with a sound*

**[02:24]** ---

*The savage pain inside me*

**[02:32]** ---

*is a fighting tragedy*

**[02:34]** ---

*I never wished for this power; the stars  
to wish upon have already fallen*

**[02:43]** ---

*This sad fate screams out loud*

**[02:46]** ---

*Tear me apart, my loved ones*

**[02:51]** ---

*Now, grab hold of your dream*

**[02:54]** ---

*However much you scream about your sad fate*

**[02:57]** ---

*light and prayers will change to betrayal*

**[03:02]** ---

*It's time to be brought to justice*

**[03:04]** ---

*Ah! Where did that smile go?*

**[03:08]** ---

*The answer is nowhere  
to be seen this daybreak*

**[03:24]** ---

I can't believe you brought the  
Pandora recovery team and facility here

**[03:28]** ---

all the way from  
Genetics for her treatment...

**[03:34]** ---

Talk about a shock!

**[03:36]** ---

Oh, El Bridget  
family helps fund Genetics--

**[03:40]** ---

No, it helps fund Chevalier,  
an even higher organization.

**[03:46]** ---

So this is perfectly natural.

**[04:14]** ---

Whew, this is all so much!

**[04:18]** ---

El Bridget family's so incredible  
that it's like a whole different world!

**[04:23]** ---

Honestly, just talking with you  
like this feels kind of crazy to me.

**[04:28]** ---

Under normal circumstances,  
I doubt someone like me

**[04:31]** ---

would ever be caught talking  
with a daughter of El Bridget family.

**[04:42]** ---

Wh-What's the matter?

**[04:44]** ---

Th-That's not true.

**[04:46]** ---

However great El Bridget  
family may be,

**[04:50]** ---

it has nothing to do with me.

**[04:52]** ---

Because I'm my own person.

**[04:54]** ---

Ma'am?

**[04:57]** ---

Not having anything to do with  
El Bridget family? That's nonsense!

**[05:05]** ---

Are you angry, ma'am?

**[05:31]** ---

I'll leave you alone.

**[05:47]** ---

Kazuya! About before--!

**[05:50]** ---

Satelli.

**[05:52]** ---

How beautiful you've become.

**[05:58]** ---

I see you've grown your hair out.

**[06:01]** ---

Long hair really does suit you.

**[06:05]** ---

What do you want?

If it's nothing, then get out.

**[06:10]** ---

Hmph. Don't be like that.

**[06:13]** ---

We haven't seen  
each other in four years.

**[06:22]** ---

Violet said you asked  
her to speak with Father.

**[06:28]** ---

You aren't thinking of getting  
El Bridget family involved, are you?

**[06:35]** ---

Did I hit the mark?

**[06:37]** ---

I had my suspicions, after what  
happened with the Mably family.

**[06:41]** ---

What do you know?

**[06:43]** ---

It sounds like their scandals  
were the result of Chevalier subterfuge.

**[06:47]** ---

Huh?

**[06:50]** ---

Don't you get it?  
The Mably family was framed.

**[06:55]** ---

But why?

**[06:57]** ---

Why would Chevalier do that to them?

**[06:59]** ---

I don't know.

**[07:01]** ---

But, considering that the Mably  
daughter is also at their E-Pandora lab,

**[07:08]** ---

a coincidence is unlikely.

**[07:15]** ---

Elizabeth...

**[07:18]** ---

Everything I've learned through  
my family's information network

**[07:21]** ---

suggests that there's something  
very iffy about that lab.

**[07:25]** ---

That's also why Holly  
and I chose to leave it.

**[07:32]** ---

Still...

**[07:33]** ---

I don't know what you have  
in mind, but do you honestly think

**[07:36]** ---

that El Bridget family--no,  
*Father*--will get involved for you?

**[07:41]** ---

You're nothing but  
his mistress' daughter.

**[07:45]** ---

Plus, my mother detests yours.  
I doubt she'll stand for this.

**[07:52]** ---

But...

**[07:55]** ---

What if I asked him?

**[07:57]** ---

What do you mean?

**[07:58]** ---

I could ask Father for you.  
On one condition.

**[08:05]** ---

I'll keep Mother silent, of course.

**[08:08]** ---

What condition?

**[08:11]** ---

Go back to being  
*my* Satellizer el Bridget.

**[08:17]** ---

It's nothing unreasonable.

**[08:21]** ---

We simply go back to our earlier...

**[08:25]** ---

...relationship.

**[08:28]** ---

I'm... I'm nothing like I was then!

**[08:33]** ---

I can refuse Luis' demands now!

**[08:36]** ---

But I'm here to stop the depraved  
experiments at the E-Pandora lab

**[08:42]** ---

and pick up where Elizabeth left off!

**[08:46]** ---

But...

**[08:47]** ---

H-Hold on, Luis.

**[08:49]** ---

"Luis"?

**[08:52]** ---

That isn't what you call me.

**[08:59]** ---

N-No...!

**[09:02]** ---

Can't you remember...  
what you're supposed to call me?

**[09:07]** ---

S-Stay away!

**[09:12]** ---

Satelli...

**[09:14]** ---

You haven't changed at all since then!

**[09:23]** ---

Satelli.

**[09:24]** ---

Have you forgotten?

**[09:26]** ---

In El Bridget house...

**[09:29]** ---

...the only one who can protect you...

**[09:34]** ---

...is me!

**[09:37]** ---

So refer to me the way you used to!

**[09:45]** ---

Yes...

**[09:48]** ---

Ma'am...

**[09:50]** ---

She must be in a bad mood

**[09:52]** ---

because I got so worked up and  
overexcited about El Bridget family.

**[09:59]** ---

I'll apologize properly tomorrow.

**[10:02]** ---

That's right!

That boy can't protect you!

**[10:08]** ---

Mother loathed the sight of you,  
and you lost your position in the family.

**[10:12]** ---

But it was I who saved  
and comforted you.

**[10:17]** ---

Now do you remember?

**[10:20]** ---

Yes...

**[10:21]** ---

I remember it all, Master.

**[10:25]** ---

The truth is that I never once forgot.

**[10:30]** ---

Wonderful, Satelli.

**[10:32]** ---

I'm told that you're known at  
West Genetics as the "Untouchable Queen."

**[10:37]** ---

I'm delighted.

**[10:39]** ---

You wouldn't let any man but me touch you.

**[10:44]** ---

No!

**[10:45]** ---

That's what you desired.

**[10:48]** ---

Deep down,  
you longed for *me* to touch you.

**[10:52]** ---

No! That degrading look  
and those fondling fingertips...!

**[10:58]** ---

Isn't that right, Satelli?

**[11:01]** ---

Yes, Master...

**[11:07]** ---

I see! I knew it!

**[11:10]** ---

I knew entirely how you felt!

**[11:14]** ---

Isn't that right, Satelli?!

**[11:16]** ---

I hate everything about you!

**[11:18]** ---

Yes, Master.

**[11:20]** ---

Now that you remember,  
you can call me Luis now.

**[11:23]** ---

Yes, Luis.

**[11:25]** ---

Yes!

**[11:27]** ---

Yes, yes! It's been four years!

**[11:30]** ---

The Big Sister Satelli  
I know has finally returned.

**[11:34]** ---

You'll always be mine.

**[11:37]** ---

I *won't* let anyone else have you.

**[11:40]** ---

I won't let anyone lay a finger on you.

**[11:43]** ---

Then do as you wish.

**[11:46]** ---

Huh?

**[11:48]** ---

There's no reason to hesitate.  
Because I'm your marionette.

**[11:54]** ---

Do as I wish?!

**[11:58]** ---

How dare you say that!

**[12:10]** ---

Why did I raise my hand...  
to my beloved sister?

**[12:18]** ---

I'm not doing those things  
because I want to, either!

**[12:22]** ---

Yet... telling me to do as I please...

**[12:26]** ---

That's not fair...

**[12:28]** ---

Why?

**[12:30]** ---

Why were you born my sister,

Satellizer el Bridget?!

**[13:03]** ---

Good morning.

**[13:05]** ---

Would you like to  
have breakfast together?

**[13:07]** ---

Sorry... I'm not very hungry...

**[13:11]** ---

Oh? Are you not feeling well?

**[13:14]** ---

Oh, no, it's nothing. I'm fine.

**[13:19]** ---

Did something happen?

**[13:22]** ---

I-I'm sorry.

**[13:25]** ---

M-Ma'am!

**[13:39]** ---

Mr. Aoi.

**[13:41]** ---

Mr. Luis?

**[13:47]** ---

I hear you haven't yet  
had a baptism with my sister.

**[13:52]** ---

No, we haven't, actually.

**[13:54]** ---

That's a relief.

**[13:56]** ---

Huh? Come again?

**[13:59]** ---

I said that's a relief.

**[14:01]** ---

Why do you say that?

**[14:03]** ---

I'll be frank.

**[14:06]** ---

Just forget about Satelli.

**[14:13]** ---

What is this?

**[14:14]** ---

A return ticket and a  
small bit of compensation.

**[14:17]** ---

I ask that you take it.

**[14:20]** ---

Think of it as severance  
pay for leaving Satelli.

**[14:24]** ---

Yes. Why don't you use this  
chance to find a different partner?

**[14:27]** ---

One worthy of you.

**[14:31]** ---

Satelli can't stand  
being in Genetics anymore.

**[14:34]** ---

She'll soon quit being a Pandora

**[14:36]** ---

and bond with someone  
worthy of El Bridget family.

**[14:39]** ---

Someone worthy of El Bridget family?

**[14:42]** ---

Not you, in other words.

**[14:46]** ---

Now hurry on home and find a new partner.

**[14:50]** ---

Satelli has returned  
to El Bridget family.

**[14:53]** ---

She has nothing  
to do with you anymore.

**[15:01]** ---

I understand your  
concern for your sister.

**[15:06]** ---

Catching on quick is a nice trait.

**[15:09]** ---

However...

**[15:12]** ---

Satelli's affairs are between her and me.

**[15:18]** ---

You're only her kid brother.  
You have no business interfering.

**[15:24]** ---

If you'll excuse me.

**[15:45]** ---

Oh, Kazuya!

**[15:47]** ---

Are you enjoying  
El Bridget family's resort?

**[15:54]** ---

Oh, you look like  
something's troubling you.

**[15:59]** ---

But it's precisely at times like that,

**[16:01]** ---

that you should have  
fun and forget your worries!

**[16:06]** ---

I feel that's what resorts are for;  
being free from such things.

**[16:12]** ---

Worry, anger, and everything  
else in life that keeps you fettered...

**[16:19]** ---

I think being free  
from such things for a bit

**[16:21]** ---

can help you reevaluate yourself!

**[16:25]** ---

There's no fun in being  
shackled forever, you know?

**[16:28]** ---

Plus, I think it would be wonderful  
to discover something about yourself

**[16:34]** ---

while you're forgetting all the bad  
things and just having a good time.

**[16:39]** ---

So, if something is troubling you,  
you shouldn't let it stay that way.

**[16:44]** ---

You should enjoy our family's resort  
to its fullest and set your heart free!

**[16:52]** ---

You know?

**[16:54]** ---

And then I'm sure none of  
your worries will matter anymore!

**[17:02]** ---

Thank you.

**[17:12]** ---

Ma'am...

**[17:28]** ---

Satelli, ma'am.

**[17:31]** ---

Wh-What are *you* doing here?

**[17:33]** ---

Huh? You told me to come.

**[17:37]** ---

Huh?

**[17:38]** ---

You mean you didn't ask me here?

**[17:41]** ---

No, I...

**[17:44]** ---

Indeed.

**[17:46]** ---

It was I who asked you two here.

**[17:58]** ---

But why, Mr. Luis?

**[18:01]** ---

To teach you about reality.

**[18:05]** ---

Huh?

**[18:06]** ---

Now, Satelli...

**[18:08]** ---

Call for me!

**[18:11]** ---

Huh?

**[18:13]** ---

Ma'am?

**[18:14]** ---

Come! Call for me, in front of him!

**[18:20]** ---

...ster...

**[18:21]** ---

Again.

**[18:23]** ---

Master...

**[18:25]** ---

Again!

**[18:27]** ---

Master...

**[18:29]** ---

Again!

**[18:30]** ---

Mast--

**[18:31]** ---

Ma'am!

**[18:32]** ---

Please stop saying it!

**[18:37]** ---

It's no use stopping her.

**[18:40]** ---

What did you do?

**[18:41]** ---

What did you do to her?!

**[18:44]** ---

I've done nothing.

**[18:46]** ---

That's what she used to call me,  
long before you met her.

**[18:51]** ---

That's the kind of girl Satelli is.

**[18:54]** ---

That's not true--!

**[18:57]** ---

Kazuya!

**[19:01]** ---

Ma'am!

**[19:02]** ---

I'll show you now

**[19:04]** ---

what she's *really* like.

**[19:16]** ---

You *will* do as I say. Won't you?

**[19:21]** ---

Yes... Master...

**[19:28]** ---

Ma'am! What are you doing?!

**[19:30]** ---

Ma'am!

**[19:33]** ---

Now do you see?

**[19:37]** ---

Satelli is my marionette.

**[19:40]** ---

You're wrong!

**[19:41]** ---

Satelli isn't that kind of person!

**[19:52]** ---

Kazuya!

**[19:54]** ---

Please! Stop! Keep him out of this!

**[19:58]** ---

Who gave you permission to interrupt?!

**[20:06]** ---

How?

**[20:08]** ---

How can you treat

your own sister that way?

**[20:11]** ---

My sister?

**[20:14]** ---

Only in name, maybe.

**[20:17]** ---

She's the daughter  
of my father's mistress.

**[20:21]** ---

My father, out of kindness,  
allowed her to take El Bridget name.

**[20:24]** ---

So she'll do anything  
to remain in the family.

**[20:28]** ---

Remain in the family?

**[20:29]** ---

That's right.

**[20:30]** ---

She'll even gladly  
wag her tail for her brother

**[20:33]** ---

whenever she needs  
a favor from the family.

**[20:36]** ---

A favor?

**[20:38]** ---

Using El Bridget family, I can  
accomplish what Elizabeth couldn't.

**[20:48]** ---

Even so, I believe in her!

**[20:51]** ---

Not as the marionette you and  
El Bridget family have made her,

**[20:56]** ---

but as the girl I met at Genetics  
and have been with ever since!

**[21:03]** ---

The Satelli I know is strong of heart!

**[21:06]** ---

She always stands proudly  
and never gives in to anything!

**[21:10]** ---

No matter what scars of  
the past Satellizer el Bridget has,

**[21:15]** ---

she's the one and

only girl I love and need!

**[21:23]** ---

Too funny! Have you  
thought of being a writer?

**[21:27]** ---

Well, no matter.  
I'll shut that big mouth of yours.

**[21:31]** ---

Holly.

**[21:34]** ---

Volt weapon: deploy.

**[21:39]** ---

Excalibur!

**[21:42]** ---

Is that some sort of threat?

**[21:44]** ---

I am Satellizer's Limiter. I share  
my life with her, as her partner.

**[21:49]** ---

Do you really think I've made it  
this far without that level of resolve?

**[21:54]** ---

In that case, I'll test  
this "resolve" of yours.

**[21:57]** ---

Start by lopping off his arms!

**[22:08]** ---

*Seek out and open your heart*

**[22:10]** ---

*True pain will usher in tomorrow*

**[22:13]** ---

*The world will embrace our wounds*

**[22:28]** ---

*Don't be hurt all by yourself*

**[22:34]** ---

*Those are the words I always wanted to hear*

**[22:39]** ---

*Show off the futures that are sealed away*

**[22:44]** ---

*Show off their sparkle*

**[22:50]** ---

*Wishful heartbeats will wash  
away the sadness*

**[22:55]** ---

*What I want to share is the  
certain warmth of dreams*

**[23:00]** ---

*Seek out and open your heart*

**[23:03]** ---

*True pain will usher in tomorrow*

**[23:06]** ---

*While the world embraces our wounds*

**[23:11]** ---

*I will search for meaning, and  
even if I find nothing at all*

**[23:17]** ---

*I'll never give up! I'll go!*

**[23:22]** ---

*Ignite your life...*

**[23:23]** ---

*Now is everything!*

**[23:40]** ---

*If it weren't for you...!*

**[23:41]** ---

*I will be free of your spell!*

**[23:44]** ---

*Next time: "Spellbound."*

---

Revision #1

Created 2026-06-20 23:25:21 UTC by whimsee

Updated 2026-06-20 23:25:21 UTC by whimsee